



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/5/Add.31
16 October 1985

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин (КЛДЖ)
Шестая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

Первоначальные доклады государств-участников

ПОЛЬША

Введение

У истории борьбы за социальный прогресс и достижение равноправия мужчин и женщин в Польше давние традиции.

Трагические события в истории Польши, в частности потеря ею независимости в конце XVIII века, которую Польша вновь обрела только 120 лет спустя, и последовавшие одна за другой две мировые войны не могли не воздействовать на прогрессивные социальные ценности, передававшиеся из поколения в поколение, которые были увековечены в польской литературе и культуре. В самые трудные годы нашей истории польские женщины боролись за национальное освобождение и независимость, за мир и социальный прогресс. Нельзя не отметить их воспитательную деятельность. Женщины воспитывали у молодежи идеалы патриотизма, национальных традиций, культуры, социального прогресса и равенства. В истории и литературе Польши навечно останутся имена многих выдающихся и прогрессивных женщин.

Польша вновь обрела независимость в 1918 году. Декрет главы государства, касающийся избирательной процедуры при выборах в законодательный парламент, принятый через несколько дней после получения независимости, предоставил женщинам равенство с мужчинами в вопросах избирательных прав. Их положение в этой области упрочилось благодаря изданию первого конституционного акта в 1921 году.

После победы над фашизмом во второй мировой войне в 1944 году Польша вновь получила независимость после пяти лет жестокой оккупации. Страна встала на новый путь - путь глубоких социально-экономических преобразований. Они получили отражение в новой социалистической Конституции 1952 года, в которой был четко признан принцип равенства мужчин и женщин 1/. С самого начала существования народного государства органы власти начали создавать социально-экономические условия, которые позволили бы женщинам пользоваться своим равноправием с мужчинами.

Польша проявляла активность в этой области и на международной арене. Она внесла активный вклад в работу Комиссии по положению женщин Организации Объединенных Наций, а также в создание всеобъемлющей системы норм международного права, касающихся прав женщин. Польша была в числе инициаторов Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации дискриминации в отношении женщин 1967 года. Она внесла также крупный вклад в подготовку Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, подписав и ратифицировав ее одной из первых. Польша является участницей многих других конвенций, касающихся прав женщин 2/.

Настоящий доклад состоит из двух частей. В Части I рассматриваются вопросы, упомянутые в пунктах 3a-e "Общих руководящих принципов относительно формы и содержания докладов, получаемых от государств-участников в соответствии со статьей 18 Конвенции" (документ Организации Объединенных Наций CEDAW/C/7 от 11 августа 1983 года). В этой части дается краткий обзор демографической структуры страны, за которым следуют главы:

- глава 3a, характеризующая социально-политическую и правовую систему Польской Народной Республики,
- глава 3b, характеризующая взаимосвязь между существующим законодательством и положениями Конвенции,
- глава 3c, в которой дается общий обзор правовой системы Польши.

В этих главах приводится краткое описание основных учреждений, о которых говорится в Части II доклада. В ней имеются следующие главы:

- глава 3d, которая касается доступа женщин к образованию и занятости, условий жизни в семье, а также участия женщин в общественной жизни,
- глава 3e, в которой дается ответ на вопрос, могут ли суды, другие трибуналы или органы исполнительной власти ссылаться или непосредственно применить положения Конвенции, или же такие положения должны осуществляться путем включения во внутреннее законодательство или административные правила, соблюдение которых непосредственно обеспечивают соответствующие органы власти.

В Части I доклада рассматривается довольно широкий круг вопросов, для того чтобы дать читателю наиболее полное представление об условиях жизни женщин в Польше и, таким образом, облегчить ему оценку положения дел с их равноправием.

В Части II настоящего доклада содержится информация о положении дел с применением Польшей конкретных положений Конвенции и средствах и методах, обеспечивающих ее применение.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

В настоящее время в Польше сложилась следующая демографическая ситуация: всего в стране насчитывается 19,2 млн. женщин, которые составляют немногим более половины всего населения (37,4 млн. человек). Из всего населения 60,3 процента живут в городах, остальные, включая 7,4 млн. женщин, - в сельских районах.

В 1983 году естественный прирост населения составил 371,4 тысячи человек. Среднее число членов семьи рабочего в 1983 году равнялось 3,52 человека, а семьи крестьянина - 3,65 человека; наибольшей величины это среднее число составило в семьях, состоящих как из рабочих, так и из крестьян, - 4,57 человека.

В 1983 году численность людей в возрасте моложе 18 лет составила 10,7 млн. человек, из которых 5,2 млн. человек были женщины. Что касается людей пожилого возраста, пенсионеров, т.е. женщин старше 59 лет, то их численность достигала 3 млн. человек, а мужчин старше 64 лет было 1,3 млн. человек.

Большинство женщин в Польше занимаются активным профессиональным трудом. 75 процентов женщин в так называемом производительном возрасте (18-59 лет) являются профессионально занятыми, причем этот показатель значительно больше для женщин, работающих в сельском хозяйстве, чем для женщин, работающих вне сельского хозяйства. В сельском хозяйстве работают 85 из 100 женщин; вне сельского хозяйства - 69 из 100 женщин.

3а

Политическая система и высшие органы государственной власти Польской Народной Республики

Высшим органом государственной власти является однопалатный парламент (сейм). В качестве верховного органа, выражающего волю трудящихся города и деревни, сейм осуществляет суверенные права нации. Депутаты сейма избираются на четыре года. Сейм принимает законы, резолюции, которые определяют основные направления деятельности государства, и осуществляет контроль над работой других органов государственной власти и администрации. Из числа своих членов сейм избирает Государственный совет. Государственный совет является коллективным органом, эквивалентным главе государства.

Государственный совет может издавать декреты, имеющие силу закона, в промежутках между сессиями сейма. Декреты Государственного совета должны утверждаться сеймом на его очередной сессии. Кроме того, Государственный совет осуществляет контроль над народными советами, которые являются местными органами государственной власти и основными органами общественного самоуправления трудящихся города и деревни. Народные советы представляют собой

представительные коллективные органы, избираемые сроком на четыре года. Их структура соответствует административному делению страны: такие органы имеются в воеводствах (провинциях) и муниципалитетах, а также в коммунах, городах и городских районах больших городов.

Высшим исполнительным и административным органом государственной власти является Совет министров - Правительство Польской Народной Республики. Совет министров или его члены назначаются и отзываются сеймом, перед которым они несут ответственность и которому они подотчетны. Руководство отдельными отраслями государственного управления осуществляют министры. Местными органами государственной власти и администрации и в то же время исполнительными органами народных советов являются председатели воеводств и городов (мэры) на среднем уровне административного деления и главы коммун и городских районов небольших городов - на низовом уровне административного деления (органы власти, состоящие из одного лица).

Система иерархического подчинения включает в себя как народные советы, так и органы администрации.

В Польше имеется многопартийная система. Кроме Польской объединенной рабочей партии (ПОРП), которая является ведущей политической силой общества в строительстве социализма, в Польше имеются две другие политические партии: Объединенная крестьянская партия (ОКП), членами которой в основном являются крестьяне (71 процент), и Демократическая партия (ДП), в которой наиболее представительную группу (30 процентов) составляют ремесленники, лица, занятые в торговле (9 процентов), в органах государственной власти (9 процентов), а также в науке и образовании (8 процентов).

В 1982 году после политических волнений в Польше возникло общественное движение, получившее название Патриотического движения национального возрождения (ПДНВ). Оно служит платформой консолидации польского общества для блага страны независимо от политических взглядов, мировоззрений и т.п. 3/. В состав высшего органа ПДНВ - Национального совета - входит 61 женщина, что составляет около 15 процентов членов Совета.

Кроме Польской объединенной рабочей партии и других политических партий в Польше существует много общественных организаций, которые объединяют граждан в целях обеспечения их активного участия в общественной, экономической и культурной жизни.

Правовая система

В системе источников права Конституция Польской Народной Республики играет исключительно важную роль. Она была принята в 1952 году, и впоследствии в нее вносились поправки. Конституция является основным правовым актом, определяющим основы политической и социально-экономической системы Польской Народной Республики. Она включает в себя положения, регламентирующие принятие других правовых документов. Принцип равенства мужчин и женщин является одним из основных принципов, предусмотренных в Конституции. В соответствии с этими принципами граждане Польши обладают равными правами независимо от их пола. Это также прямо предусматривается положением, гласящим, что женщины в Польше обладают равными правами с мужчинами во всех областях общественной, политической, экономической, социальной и культурной жизни 4/.

Поскольку конституционные положения, гарантирующие гражданские права, свободы и обязанности, включены в Основной закон, они играют преобладающую роль по отношению ко всем другим правовым нормам. О значении конституционных положений говорит тот факт, что законотворческая деятельность должна осуществляться на основе соблюдения и развития этих положений. Поэтому конституционные нормы обладают специфической собственной правовой силой, которая превышает правовую силу обычных правовых актов. Таким образом, законодательные органы обязаны выполнять положения Конституции посредством обеспечения правовых актов; им запрещено принимать законы в нарушение Конституции. Отсюда вытекает огромное значение принципа равенства, закрепленного в Конституции.

За обеспечением соответствия правовых актов с положениями Конституции следит Конституционный трибунал - новый орган, созданный в соответствии с поправкой к Конституции от 26 марта 1982 года 5/. Назначение Конституционного трибунала должно состояться в соответствии с отдельным законодательным актом. До сих пор вышеупомянутые функции выполнялись Государственным советом.

Принцип равенства устанавливается в различных правовых актах, принятых сеймом. В их число входят такие основные нормативные акты, как Гражданский, Уголовный кодексы, Кодекс о семье и опеке, а также Трудовой кодекс. Во всех таких актах в соответствии с духом Конституции равенство занимает место в категории политических, экономических и социальных прав.

Однако создание инфраструктуры, направленной на то, чтобы женщинам было легче сочетать семейные и профессиональные обязанности, а также заниматься социально-экономической деятельностью, натолкнулись на трудности экономического характера, связанные с критическим положением страны в 1981-1982 годах. В борьбе с трудностями правительство не упускало из виду защиту прав женщин, особенно матерей-одиночек и многодетных семей.

3b

Еще до ратификации Конвенции правовая система в Польше соответствовала ее положениям. Поэтому не было необходимости вносить поправки в национальное законодательство после ратификации Конвенции в 1980 году.

Хотя Польша перешла в своем законодательстве от принципа недискриминации женщин к принципу их равноправия и многое сделала для осуществления этого принципа на практике, тем не менее правительство видит ряд проблем, которые требуют первоочередного внимания и обуславливают необходимость перемен.

3c

В Польше нет проблемы дискриминации женщин, как нет и специального органа, занимающегося исключительно вопросами защиты прав женщин. Поэтому, если нарушаются гарантированные законом права женщин, жалобы могут подаваться в соответствии с общими принципами, которые являются одинаковыми для всех граждан без исключения.

Система защиты гражданских прав в Польше основана на гарантиях, заключенных в самой социально-политической и экономической системе страны, а также в соответствующем комплексе организационных мер.

Суды играют основную роль, в том что касается правовой защиты. Они выполняют свои функции в качестве независимых органов, подчиняющихся только правовым актам. Судьи назначаются Государственным советом, а судебные заседатели, которые представляют общественное мнение в процессе принятия судом решений, назначаются народными советами. Судебные заседатели пользуются равными с судьями правами и юридической независимостью при вынесении судебных решений.

Судебная процедура основана на системе двух инстанций. Стороны, участвующие в процессе, имеют право апеллировать в суд высшей инстанции в отношении любого судебного решения. В суде действуют принципы состязательности в судебном разбирательстве, открытости и свободы суда при оценке доказательств. Решения судов наблюдаются Верховным судом, назначаемым Государственным советом. Целью такой системы является обеспечение справедливого приговора и, таким образом, охрана законных прав граждан.

Структура судебной системы в Польше включает в себя три уровня: районные суды, суды воеводств и Верховный суд.

С точки зрения защиты прав женщин событием большого значения в последние годы явилось создание так называемых судов по семейным вопросам. До последнего времени семейные вопросы и вопросы несовершеннолетних рассматривались в

различных судебных департаментах. В условиях новой структуры судам по семейным вопросам предоставляются комбинированные полномочия выносить решения во всех случаях, связанных с вопросами семьи, семейного права и права опеки, гражданского права, а также уголовного права в случаях несовершеннолетних, нарушивших закон до достижения ими 17-летнего возраста.

Суды по семейным вопросам не только выносят решения, но и проводят свои решения на практике и осуществляют широкую профилактическую деятельность, а также деятельность, связанную с реинтеграцией правонарушителей в обществе.

Установленная таким образом компетенция судов по семейным вопросам позволила осуществить комплексный подход к проблемам семьи и несовершеннолетних. Введение территориального разделения труда привело к тому, что все вопросы, связанные с одной семьей, рассматриваются одним судьей, помогающим ему должностным лицом по делам правонарушителей, подвергнутых условному наказанию, а также группой общественников, хорошо знакомых с местными условиями. При таком способе разбирательства решения судов оказываются более справедливыми, кроме того, то обстоятельство, что все вопросы, связанные с одной семьей, решаются одним судьей, помогает ускорить их рассмотрение.

Для обеспечения правильного функционирования судов по семейным вопросам им необходима квалифицированная помощь экспертов. Они получают ее из центров семейной диагностики и консультаций, созданных в соответствии с постановлением министра юстиции 6/. В таких центрах работают специалисты в различных областях, в частности педагоги, психологи, врачи различных специальностей, включая психиатров и невропатологов. Целью таких центров является оказание содействия правильному применению воспитательных методов и средств, а также надлежащему осуществлению воспитательных мероприятий, в частности, с помощью таких методов, как:

- 1) проведение психологических, педагогических, медицинских обследований и изучение среды и высказывание на их основе мнения о несовершеннолетних, их родителях и опекунах;
- 2) проведение консультаций по вопросам семьи и предоставление несовершеннолетним помощи специалистов;
- 3) предоставление помощи специалистов исправительным учреждениям и приютам для несовершеннолетних.

В настоящее время в Польше действуют 49 таких центров. Кроме центров семейной диагностики и консультаций судам по вопросам семьи помогают также службы, занимающиеся правонарушителями, подвергшимися условному наказанию, в состав которых входят как профессиональные должностные лица судов, так и

общественники, т.е. лица, имеющие склонность к такому виду деятельности и обладающие соответствующей квалификацией, которые занимаются ею в свое свободное время. Правонарушителями, подвергшимися условному наказанию, занимаются соответствующие отдельные должностные лица, а также центры по делам несовершеннолетних правонарушителей, подвергшихся такому наказанию.

В таких центрах осуществляются некоторые формы коллективного воспитания, охватывающие комплекс профилактических мер, которые состоят в групповом участии молодых людей, во внешкольных мероприятиях, таких, как оказание им помощи в учебе, организация их досуга, развлечений, развитие интересов, предоставление дополнительного питания, выполнение общественно-полезной работы. Деятельность таких центров оказалась весьма успешной.

Поскольку в случаях конфликтных ситуаций в семье именно женщины, как правило, нуждаются в юридической помощи или в помощи, необходимой им для воспитания детей, учреждение судов по семейным вопросам в наибольшей степени отвечает их интересам.

В настоящее время в Польше насчитывается 245 судов по семейным вопросам 7/. В их работе участвуют более 1 000 судей, специализирующихся в проблемах семьи. Они сотрудничают с более чем 800 профессиональными должностными лицами по вопросам правонарушителей, подвергнутых условному наказанию, и более чем с 13 тысячами общественников.

Кроме семьи, другой важнейшей стороной жизни является работа. В случаях нарушений гражданских прав, относящихся к трудовым договорам, дело может передаваться в суд по вопросам труда и социального страхования, который отделен от общегражданского суда. Суды по вопросам труда и социального страхования созданы на уровне районов и провинций; в них назначаются судьи и заседатели, хорошо разбирающиеся в вопросах труда.

В некоторых случаях компетентными являются административные органы и органы гражданского характера. Административные органы действуют в соответствии с Административно-процессуальным кодексом 9/. Решения, вынесенные в первой инстанции, могут быть оспорены посредством апелляции 10/. Кроме того, решения администрации могут быть оспорены путем гражданского судебного разбирательства. Судом, компетентным рассматривать такие вопросы, является Высший административный суд 11/.

В упомянутый Административный суд могут подаваться на апелляцию решения по следующим вопросам:

- 1) цены, сборы, налоги;
- 2) производственная деятельность, ремесленная деятельность, услуги и другие виды экономической деятельности;

- 3) регистрация населения, включая регистрацию гражданства и удостоверения личности;
- 4) жилищное управление;
- 5) образование и воспитание детей, высшее образование, культура и искусство, а также творческая деятельность;
- 6) управление земельными угодьями;
- 7) занятость и социальные вопросы;
- 8) здравоохранение и социальное обеспечение, спорт и туризм.

Обязанность соблюдать закон для всех государственных органов 12/ вытекает из Конституции Польской Народной Республики; такая обязанность осуществляется с помощью различных форм контроля.

Соблюдение закона контролируется также органами Генеральной прокуратуры, которые обеспечивают соблюдение прав граждан 13/.

Кроме того, граждане имеют право обращаться в любые государственные органы с жалобами и требованиями, касающимися их собственных интересов, интересов других лиц, а также интересов государства; государственные органы обязаны рассматривать и принимать решения по таким жалобам 14/. Аналогичным образом вся система государственного и общественного контроля направлена на обеспечение применения положений закона 15/.

Следующая информация, дает представление об участии женщин в работе органов правосудия. Женщины составляют 31 процент государственных прокуроров. Из числа работающих в судах 53,9 процента составляют женщины. Они также составляют 61,3 процента всех судей, работающих в районных судах. В судах по вопросам труда и социального страхования доля женщин составляет 64,8 процента. Женщины составляют 65,5 процента всех государственных нотариусов (по данным на 1984 год).

3d

Образование

Все граждане Польской Народной Республики имеют право на образование. Право на образование является конституционным принципом 16/. Это право гарантировано бесплатным обучением на всех ступенях образования, всеобщим и обязательным начальным образованием, распространением среднего образования, развитием системы высшего образования, помощью государства в области повышения квалификации трудящихся, системой стипендий, развитием системы школ-интернатов и студенческих общежитий, а также других форм материальной помощи

учащимся. Школьные и университетские программы являются одинаковыми для учащихся обоих полов. В 1983/84 учебном году учащиеся женского пола составляли 49 процентов всех лиц, посещавших школы на всех ступенях образования, в частности:

в начальных школах	48 процентов
в средних школах первой ступени	37 процентов
в средних профессионально-технических и общеобразовательных школах	59 процентов
в школах послесреднего образования	75 процентов
в высших учебных заведениях и университетах	51 процент

Трудовая деятельность

Резкое увеличение доли женщин среди работающих по найму объясняется повышением их образовательного уровня и приобретением профессий или ремесленных навыков, а также другими факторами. За исключением вопросов, связанных с охраной здоровья женщин и охраной материнства, в законе о труде не проводится различий между мужчинами и женщинами. В настоящее время женщины составляют 44,4 процента занятых в государственном секторе. Это объясняется значительным приростом численности женщин, занятых в этом секторе в период 1950-1981 годов. В 1950 году женщины составляли 30,6 процента от общей численности рабочей силы 17/. Среди лиц, занятых в необобщественном секторе, доля женщин еще больше. В 1983 году она достигла 49 процентов от общего числа занятых. Вместе с тем, следует отметить, что в большинстве случаев речь идет о женщинах, занятых в необобщественном сельском хозяйстве, т.е. работающих в своих собственных хозяйствах. Значительное число постоянно занятых женщин занимаются одновременно традиционным домашним хозяйством. Все чаще мужчины помогают им в этом. Это является следствием воспитательной работы, осуществляемой в школах молодежными организациями, а также Лигой польских женщин и другими общественными организациями. Хотя в целом участие женщин в профессиональной деятельности велико, общая структура занятости в Польше говорит о следующем:

1) "феминизация" традиционных профессий, где преобладали женщины, продолжается (увеличивается число женщин, занятых в системе здравоохранения и социального обеспечения, в области финансов и страхования, торговли, в системе образования, в научных и культурных организациях, а также на административной работе и в судах);

2) женщины относительно легко и быстро переходят на новые профессии;

- 3) число женщин, работающих по традиционно мужским специальностям, растет относительно медленно;
- 4) женщины, имеющие высшее образование, как правило, заняты в гуманитарных областях;
- 5) изменения в профессиональном положении женщин и их желание продолжать работать в значительной степени зависит от уровня их образования 18/.

Как уже отмечалось выше, при выборе работы наблюдается дифференциация по признаку пола. В 1967 году, стремясь обеспечить соответствующую систему занятости, Министерство образования начало введение программы информации о возможностях школьного и профессионально-технического образования для учащихся, заканчивающих начальную школу.

Вместе с тем следует отметить, что существуют определенные противоречия между принципом свободного доступа к любому виду школьного образования и политикой в области занятости. Такая политика тесно связана с целями экономического развития страны и направлена на заполнение всех рабочих мест. В связи с тем, что некоторые виды работ должны выполняться только мужчинами, приходится обеспечить соответствующее планирование обучения персонала. Поэтому девушкам, которые подадут заявления в профессионально-технические училища и выбирают тяжелые профессии, рекомендуют изменить специальность. В данном случае речь идет не о тех профессиях, которые могут быть запрещены для женщин в соответствии с установленными правилами и инструкциями (об этом говорится в статье 11 Конвенции), поскольку, как правило, девушек не допускают к занятиям по таким специальностям (например, металлургов на сталелитейных предприятиях, шахтеров, работающих под землей), а о тех, которые хотя и не запрещены для женщин, все же требуют определенных физических качеств от работника, таких, как значительная физическая сила или физические качества, которые обычно свойственны мужчинам и которыми редко обладают женщины. Возьмем, к примеру, медицинские специальности ортопеда или хирурга. Необходимость обеспечить строго определенное число мужчин для таких профессий обусловила введение некоторых квот при поступлении на факультеты общей медицины в академиях медицинских наук. Пятьдесят процентов студентов должны быть юношами.

Целью таких мер ни в коем случае не является дискриминация представителей какого-либо из двух полов, а обеспечение оптимальных пропорций численности занятых по данной специальности в будущем. В Польше уже стала фактом ярко выраженная чрезмерная феминизация некоторых профессий в таких областях, как медицинское обслуживание и система школьного образования. Это приводит к нежелательным результатам, связанным со специфическими социальными и биологическими функциями женщин.

Дом, семья

Повышение уровня образования и значительный рост числа работающих женщин привели к появлению новой модели семьи и взаимоотношений нового типа между ее членами. В польском обществе семья пользуется огромным уважением. Социологические обследования показали, что одной из главных целей в жизни опрошенных граждан является счастливая семья 19/.

Опросы общественного мнения, касающиеся модели семьи, принятой в польском обществе, показали, что молодые люди, в основном работники умственного труда, живущие в больших городах, чаще предпочитают современную модель семьи, чем более пожилые люди, в основном крестьяне и неквалифицированные рабочие. Современная модель основывается на принципе партнерства в браке, как в том, что касается занятости, так и в том, что касается разделения обязанностей по дому. Сюда же входит право детей иметь свою собственную точку зрения и право каждого из супругов расходовать часть денег из семейного бюджета и часть свободного времени на личные нужды. Наличие пережитков старых обычаев и традиций объясняется тем, что в нашей стране до сих пор существует несколько размытая модель традиционной семьи, обогащенная элементами современной модели. Обследования показали также, что как молодые люди, так и более старые, придают большое значение сплоченности семьи. Этим объясняется тот факт, что в модели современной семьи право тратить часть денег из семейного бюджета и свободного времени на личные нужды обычно не признается в качестве обязательного правила 20/. По данным того же обследования, женщины несколько более традиционны, чем мужчины в выборе общепризнанных стилей семейной жизни, поскольку именно они, чаще чем мужчины, соглашались с определенными элементами традиционной модели семьи.

Женские организации

Женщины играют активную роль в общественной жизни. Одним из проявлений их деятельности являются женские организации и движения. В их числе Лига польских женщин, Национальный комитет женщин-членов кооперативов и кружки сельских домохозяек.

Лига польских женщин - социально-политическая массовая организация. Деятельность этой ассоциации исключительно полезна, она имеет собственный юридический статус. В нее входит около 430 тысяч женщин, независимо от их мировоззрения и членства в других общественных и политических организациях. Целями Лиги являются:

- упрочение положения женщин в политической, общественной, культурной и экономической жизни, а также в семье;

- воздействие на социальную политику государства путем выражения своей точки зрения, на нормативные акты, касающиеся социальной политики, и путем изучения эффективности законодательства в этой области;

- укрепление семьи и помощь ей, так же как забота о благосостоянии детей;

- повышение общественной активности женщин, их политического и общественного сознания.

Лига польских женщин проявляет активность также в международном плане. Организация принимает активное участие в борьбе за мир, за всеобщее разоружение, за развитие сотрудничества между народами. Лига оказывает женщинам содействие в области образования путем организации школ гражданского воспитания, курсов и конференций, работа которых посвящена текущим проблемам страны, в контексте современной международной обстановки, кружки и показательные занятия по домоводству, шитью, вышиванию, аппликации и другие. В марте 1984 года Лига организовала симпозиум на тему "Участие женщин в борьбе за независимость и социальный прогресс", на котором этот вопрос был рассмотрен в свете истории Польши и ее опыта. В октябре 1984 года Совет Лиги в сотрудничестве с Ассоциацией польских журналистов организовал международный семинар на тему "Женщины и средства массовой информации".

Национальный комитет женщин-членов кооперативов представляет более 5 миллионов женщин, которые являются членами и работают во всех кооперативных организациях. Целями Комитета являются:

- популяризация принципов кооперации и ознакомления женщин с принципами и социально-экономическими задачами кооперативного движения;

- усилия, направленные на удовлетворение потребностей семьи и постоянное улучшение условий жизни и условий труда женщин-членов кооперативов, что должно найти отражение в планах и программах работы кооперативных организаций;

- содействие социальной и профессиональной активизации женщин в кооперативах, их социальному и профессиональному прогрессу, а также полному использованию их квалификации и способностей.

Движение женщин-членов кооперативов руководит работой многочисленных клубов, а также "центров практических женщин" в городах и "центров современной домохозяйки" в сельской местности. Таких центров насчитывается около 2 тысяч, они организуют ежегодно около 6-9 тысяч различного рода курсов. Центры ведут обучение домоводству, они организуют досуг детей и молодежи (например, специальная программа "лето в городе" для детей, которые проводят свои каникулы в городах), ведут кружки по интересам, ансамбли художественной самодеятельности, помогают семье в вопросах образования и воспитания детей путем организации учебы и курсов по уходу за детьми. Национальный комитет женщин-членов кооперативов участвует в решении повседневных проблем женщин, о чем

свидетельствуют некоторые из его резолюций: от 15 декабря 1983 года о деятельности кооперативов с целью увеличить предложение товаров на рынке, улучшить продажи и развитию обслуживания, направленного на удовлетворение текущих нужд домашних хозяйств, и от 27 февраля 1984 года - об улучшении здравоохранения женщин.

Кружки сельских домохозяек - организация, в которую входит 1,3 млн. женщин; она действует среди и от имени женщин, проживающих в сельской местности. Такие кружки имеются в 90 процентах всех деревень. Кружки сельских домохозяек организуют многочисленные курсы различного рода (кулинария, ведение приусадебного хозяйства, домашнего хозяйства, вязание и т.д.), они создают группы художественной самодеятельности, выступают инициаторами многих мероприятий, таких, например, как строительство дорог, птицеводство, селекция, они организуют в периоды уборки урожая детские сады, чтобы дать матерям возможность работать в поле.

Польский комитет по сотрудничеству женских организаций и кружков был основан 9 марта 1983 года на базе соглашения между Главным советом Лиги польских женщин, президиумом Национального комитета женщин-членов кооперативов и главным советом кружков сельских домохозяек.

Целью Комитета является выработка направлений деятельности польских женских организаций на международной арене. Комитет проводит кампании борьбы за мир и разоружение, он поддерживает контакты с прогрессивными женскими организациями всего мира.

В марте 1984 года представители Комитета приняли участие во встрече женщин из Чехословакии, ГДР и Польши во Франкфурте-на-Майне в ГДР.

Также в марте 1984 года они участвовали во встрече "Женщины во всемирной кампании за разоружение" в Женеве и в апреле 1984 года - во встрече женщин, посвященной СБСЕ в Культурном центре Ханасаари рядом с Хельсинки. Комитет организовал международный семинар на тему "Три поколения женщин в борьбе за мир, против фашизма", который прошел под эгидой Всемирной демократической федерации женщин в Варшаве в августе-сентябре 1984 года.

Периодические издания для женщин пользуются широкой популярностью и не только у женщин. Очень популярный еженедельный печатный орган для женщин "Подруга" издается тиражом в 2,3 млн. экземпляров. Если исходить из того, что каждый экземпляр читают 2-3 человека, то круг читателей составляет около 6 млн. человек, и, следовательно, этот орган имеет большое самостоятельное значение. Другие издания включают "Кобета и жиче" ("Женщина и жизнь"), "Зверчадло" ("Зеркало"), "Филипинка", "Господини" ("Домохозяйка"). В то же время "Магазин родзини" ("Семейный журнал") обращен ко всей семье и посвящен

в основном внутрисемейным отношениям. "Магазин" адресован не только женщинам, но равно и мужчинам и молодежи. Он выступает за создание в семье отношений партнерства, говорит о роли и необходимости участия отца в воспитании детей, а также о необходимости его участия в ведении домашнего хозяйства. Еженедельник "Подруга" также в основном адресован семье.

Женская пресса имеет целью обучение и образование женщин и оказание им помощи в повседневной жизни. Большинство из данных органов печати организуют различные конкурсы и кампании с целью разрешить проблемы повседневной жизни. В качестве примера можно привести конкурс "Дом для 4 тысяч", целью которого является найти приемную семью для детей-сирот. В прессе даются консультации юристов и других специалистов, а также практические советы в вопросах кулинарии (также и для мужчин), моды, советы о функциональном и эстетическом обустройстве квартиры и т.д. Между издательствами и читателями существует тесная связь; "Подруга" ежегодно получает более 100 тысяч писем. Насколько это возможно, редакции пытаются помочь читателям в отдельных случаях путем своих выступлений и практических действий.

Следует особо отметить журнал "Господини" ("Домохозяйка"). Этот орган печати адресован сельским женщинам. В нем содержится много специальной информации, в основном советы, касающиеся разведения домашних животных, овощеводства, садоводства и выращивания цветов, поскольку женщины, проживающие в сельской местности, проявляют к этому наибольший интерес. Уже в течение 8 лет "Господини" проводит кампанию под названием "Орден сердца - матерям-крестьянкам". Орденом сердца награждаются многодетные матери в знак признания их заслуг в воспитании детей.

Освещая специальную тематику и пропагандируя определенные модели личности и поведения, женская пресса оказывает значительное влияние на сознание своих читателей.

Участие в жизни страны

Женщины также непосредственно участвуют в жизни страны. Их участие в местных органах самоуправления, органах самоуправления на предприятиях, так же как и в работе народных советов, позволяет им приобрести опыт в решении как местных проблем, так и проблем страны в целом. Женщины входят в парламент страны (сейм), являются советниками в народных советах в воеводствах и в низовых советах. Статистические данные, касающиеся участия женщин в органах управления и в политических партиях, представлены в главе данного доклада, посвященной статье 7 Конвенции.

3c

Правовая система Польской Народной Республики основана на законодательных актах. Законодательные акты принимаются сеймом. Обязательным принципом в Польше является то, что гражданские права могут быть ограничены только на основе нормативного акта. Таким образом, действующее законодательство состоит из нормативных актов и принятых на их базе постановлений.

Нормативный акт и основанный на нем закон вступают в силу после их опубликования в Официальном вестнике (Дзенник Устав) Польской Народной Республики. Как отмечено выше, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин была ратифицирована Государственным советом 18 июля 1980 года. Затем она была опубликована в качестве приложения к Официальному вестнику 21/. В результате ратификации Конвенции и ее последующего опубликования в Официальном вестнике сложилось положение, когда в соответствии с принципами правовой системы Польши национальное законодательство не может вступать в противоречие с положениями Конвенции. Как отмечено в пункте 3b указанного доклада, этот принцип полностью соблюдается.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Ниже дается информация о ходе и методах выполнения Польшей конкретных положений Конвенции.

Статья 2

Конституция Польской Народной Республики гарантирует равноправие всех граждан 22/.

Этот конституционный принцип закреплен в основных законодательных актах, регулирующих внутренние отношения в государстве: Гражданский кодекс, Кодекс семьи и опеки, Трудовой кодекс, Уголовный кодекс, Административно-процессуальный кодекс.

Все граждане Польши равны перед законом; в случае нарушения своих прав граждане имеют равные возможности защиты, в частности по суду.

Об обязанности придерживаться законов, роли Генерального прокурора и праве представления исков и ходатайств в этой связи говорилось в конце пункта 3с первой части данного доклада.

Статья 3

Политическая система и участие в ней открыты равно как для мужчин, так и для женщин. Не существует правил, ограничивающих участие женщин в центральных и местных органах власти или в политических партиях.

Женщины участвуют в общественной жизни наравне с мужчинами. Равенство в экономической сфере гарантировано всеобщим правом на труд, принципом равной платы за труд и защитой материнства, которое считается социальной функцией.

Женщина имеет также равный с мужчинами доступ к средствам культуры и к участию в создании культуры. Это гарантируется всеобщей доступностью художественного воспитания на всех уровнях и поощрением государством самостоятельного творчества.

Более подробная информация по этому вопросу содержится в материалах, касающихся частей II и III Конвенции.

Статья 4

Ввиду уже существующих правовых гарантий в Польше нет необходимости принимать специальные временные меры, направленные на ускорение достижения фактического равенства в правах мужчин и женщин.

Статья 5

В польской культуре и традициях женщина всегда пользовалась особым уважением. Однако вместе с быстрой индустриализацией страны после второй мировой войны и ростом спроса на рабочую силу, а также в связи с преобразованием социальных структур, в Польше предпринимались усилия, направленные на изменение некоторых элементов в стереотипной роли мужчин и женщин. В средствах массовой информации, школьных учебниках и программах появился новый тип женщины - женщины-трудящейся, ни в чем не являющейся ниже мужчины. Экономическая система, включая систему заработной платы, также нацелена на изменение роли женщины и расширение ее участия в строительстве более счастливого социалистического общества. После завершения процесса ускоренной индустриализации изменился также пропагандируемый тип женщины 23/. По сравнению с предыдущим этапом больше внимания стало уделяться гармоничному сочетанию профессиональной роли женщины с ее ролью матери и жены. Радио, телевидение и пресса вносят свой вклад в дело пропаганды предпочтительных моделей семьи. Это особенно справедливо в том, что касается женской прессы, как указывалось в первой части настоящего доклада, в пункте 3d, подпункте "Женские организации".

Подготовке молодого поколения к семейной жизни способствуют школьные программы, в которые несколько лет назад включен специальный предмет. Занятия, посвященные подготовке молодого поколения к семейной жизни, посещаются как девочками, так и мальчиками. Они дают основную информацию о значении и функционировании семьи, предусматривают практическое обучение в некоторых вопросах домоводства, таких, как ведение семейного бюджета и т.д.

Более того, по решению Председателя Совета министров в 1976 году создана Межведомственная группа по координации осуществления социальной политики в отношении женщины и семьи. Указанная Группа была уполномочена осуществить соответствующие рекомендации программы Международного года женщины и целей провозглашенного Организацией Объединенных Наций Десятилетия женщины. Комиссия осуществляла мероприятия, направленные на упрочение положения женщины в профессиональном и социальном аспектах, в частности:

- обеспечить условия для более полного вовлечения женщин в социально-экономическую жизнь в соответствии с их квалификациями, способностями и опытом,
- расширять помощь работающим женщинам в выполнении ими роли работницы и матери,
- воспитывать правильное отношение и общественные взгляды на роль и положение женщин, как тех, которые работают по найму, так и тех, кто только ведет домашнее хозяйство и воспитывает детей.

По инициативе Группы и в сотрудничестве с женскими организациями женщинам и семьям в законодательном порядке гарантированы различные социальные льготы.

Важную роль в ликвидации сложившихся стереотипов играет также все большее осознание равенства женщин в обществе, что способствовало активному участию женщин в политической и социальной жизни.

Статья 6

Польша является стороной международной Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами 1950 года, так же как и ранее принятых соответствующих конвенций, запрещающих все формы сделок, предметом которых являются женщины 24/. Положения указанных конвенций были включены в постановления о наказаниях, в силу которых торговля женщинами и извлечение прибыли из эксплуатации женской проституции запрещены. В этих постановлениях предусматриваются суровые наказания для лиц, их нарушающих 25/.

Статья 7

В Польше женщины наравне с мужчинами имеют право голоса на всех выборах и публичных референдумах, а также право быть избранными во все публично избираемые органы. Это гарантировано Конституцией Польской Народной Республики и предусмотрено Положением о выборах в сейм и в народные советы 26/.

С юридической точки зрения женщины располагают всеми возможностями участвовать в политической жизни страны. Фактическая степень участия женщин в политической жизни страны может быть проиллюстрирована следующими данными 27/:

- в сейме нынешнего созыва из 460 членов около 24 процентов составляют женщины (в начале Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций соответствующий показатель составлял около 16 процентов);

- среди советников в народных советах воеводств на женщин приходится 20,1 процента от общей численности, а в низовых советах - 20,7 процента;

- одна женщина является членом Государственного совета, одна избрана в Президиум сейма; одна женщина является министром - членом правительства и три - заместителями министров. Вышеуказанное означает, что несмотря на предпринимаемые на различных уровнях усилия, число женщин, занимающих ответственные посты, не является значительным. Участие женщин в управлении также проявляется через участие в неправительственных организациях и ассоциациях, играющих роль в общественной и политической жизни страны;

- 26,8 процента членов Польской объединенной рабочей партии являются женщинами; они составляют около 12 процентов ее Центрального комитета;

- 26 процентов членов Объединенной крестьянской партии являются женщинами; они составляют около 13 процентов ее главного комитета;
- среди членов Демократической партии 33 процента составляют женщины; в ее Центральном комитете 6 процентов - женщины.

Не существует каких-либо ограничений участия женщин в научных, технических, культурных, кооперативных, профессиональных, спортивных и многих других организациях.

Статья 8

Хотя женщины в Польше имеют возможность представлять свое правительство на международном уровне, их роль в этом пока еще недостаточно велика. Данная проблема вызывает особую озабоченность женских организаций. Уже имеет место некоторый прогресс. В 1983 году была назначена первая женщина-посол. Польские женщины также участвуют в работе международных организаций, как правительственных, так и неправительственных. Две из них были недавно избраны во Всемирный совет мира; шесть являются членами Совета Международной демократической федерации женщин. Три женщины - в Совете и в Бюро Международной федерации женщин-юристов. Некоторые польские женщины выполняют ответственные функции в международных научных и культурных организациях, таких, как Всемирная ассоциация педагогических наук (в которой имеется одна представительница Польши) или Международная ассоциация критиков-искусствоведов, в которой представительница Польши является почетным президентом. Польские женщины также представлены в Комитете Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Статья 9

Закон о польском гражданстве 28/ находится в соответствии со статьей 9 Конвенции. В частности, статья 3 указанного закона предусматривает, что брак польского гражданина или гражданки с лицом другого гражданства не влечет за собой изменения гражданства супругов и что изменение гражданства одного из супругов не влечет за собой соответствующего изменения гражданства другого супруга.

Ребенок, рожденный от родителей, один из которых является польским гражданином, а другой - гражданином другого государства, получает польское гражданство при рождении. Однако в течение трех месяцев со времени рождения ребенка родители могут избрать для него гражданство страны другого родителя. В случае отсутствия согласия между родителями каждый из них может обратиться в суд для решения спора 29/.

Статья 10

Мужчины и женщины имеют одинаковое право на получение образования. Это гарантируется закрепленным в Конституции принципом, согласно которому польские граждане имеют право на образование 30/. Этот принцип нашел свое выражение в законодательных актах, прежде всего в Законе о развитии системы образования и воспитания 31/ и в Законе о высшем образовании 32/. Развитие системы образования сделало возможным для каждого гражданина получить начальное образование и доступ ко всем уровням и профилям обучения. Все юридические постановления, касающиеся дошкольного, начального, профессионального, среднего и высшего образования применяются равно как к лицам женского, так и мужского пола. Вся система образования основана на принципе равенства мужчин и женщин; для всех имеются одни и те же учебные программы, одни и те же преподаватели и одни и те же учебники.

Начальное образование является обязательным. Все молодые люди имеют доступ к сети центров профессиональной ориентации, созданных с целью облегчить предварительный выбор будущей профессии и профессиональной подготовки 33/. Система приема учащихся в учебные заведения после начальной школы базируется на оценке знаний кандидатов. В настоящее время для поступления во все такие учебные заведения обязательны вступительные экзамены.

Более 24 процентов лиц женского пола в возрасте 15 лет и старше в настоящее время имеют среднее образование, в то время как этот показатель для лиц мужского пола в той же возрастной группе составляет 19 процентов. Мужчины, однако, чаще выбирают основную профессиональную подготовку. Такую подготовку имеют 26 процентов мужчин и 12 процентов женщин.

Что касается приема в высшие учебные заведения, то согласно Закону о высшем образовании, здесь также обязательным условием является наличие свидетельства о среднем образовании и проверка знаний абитуриентов. Однако в связи с необходимостью соблюдать нужное соотношение между мужчинами и женщинами в некоторых профессиях, оказалось необходимым ввести квоты на прием женщин и мужчин в учебные заведения в соответствующих областях. Это касается медицинских специальностей, на которые обычно принималось большое количество женщин. Нетрудно понять, что профессия врача не может быть полностью отдана женщинам. В настоящее время число лиц с высшим образованием составляет в Польше 6 процентов среди мужчин и 4,3 процента среди женщин. Это соотношение, вероятно, изменится в пользу женщин, учитывая, что среди студентов высших учебных заведений число женщин несколько превышает число мужчин 34/.

Неграмотность как среди мужчин, так и женщин была ликвидирована в Польше в первые годы после второй мировой войны благодаря очень интенсивной широкой кампании по распространению образования. Взрослые могут продолжать свое образование на любом уровне в вечерних учебных заведениях для трудящихся. Независимо от пола трудящиеся, направленные в такое учебное заведение своим предприятием, имеют право на 12 дополнительных дней оплачиваемого отпуска в год при посещении средней школы и 28 дополнительных дней в год при обучении в высшем учебном заведении. Более того, таким лицам дается дополнительно 4-5 часов в неделю на учебу и установлено пособие на покрытие транспортных расходов, если учебное заведение находится в другом городе. В 1983/84 учебном году начальные школы для трудящихся посещали 2,9 тыс. женщин, что составляло 19 процентов от общего числа учащихся этих школ. В том же году 34,3 тыс. женщин повышали свою квалификацию в общеобразовательных средних школах, в которых они составляли подавляющее большинство - 78 процентов от общего числа учащихся.

Учащимся оказывается помощь благодаря системе стипендий. Государство предоставляет им материальную помощь, для них созданы учебные заведения-интернаты и общежития 35/. В соответствии с правилами распределения стипендий учащиеся женского и мужского пола имеют равные возможности получения стипендий и других льгот; главным критерием в этом отношении является их материальное положение. В соответствии с этими правилами безвозвратное пособие увеличивается, если учащаяся женщина имеет ребенка, которого она воспитывает одна.

В 1983/84 учебном году почти 11 процентов учащихся средних школ, 27,5 процентов учащихся профессиональных школ и 53 процента студентов высших учебных заведений получали стипендии.

Существующая обязательная система физического воспитания в учебных заведениях всех ступеней, от начальной школы до высшего учебного заведения, дает мужчинам и женщинам равные возможности заниматься спортом и получать физическую подготовку. В то же время возможность добиться более значительного уровня физического развития обеспечивается всеобщей доступностью спортивных клубов, спортивных сооружений, оборудования и инвентаря, что возведено в принцип конституционного характера 36/. Из общего числа лиц, активно занимающихся спортом и имеющих спортивные разряды, 25 процентов - женщины.

Имеются, однако, виды спорта, где доля женщин в общей численности спортсменов очень высока, причем иногда даже выше доли мужчин:

- в гимнастике женщины составляют 63 процента спортсменов,
- в конькобежном спорте - 56 процентов,
- в спортивной акробатике - 63 процента,

- в плавании - 50 процентов,
- в баскетболе - 48 процентов,
- в волейболе - 46 процентов,
- в легкой атлетике - 40 процентов.

Независимо от происхождения и социального положения, все женщины имеют возможность пользоваться услугами консультативных центров по вопросам семьи и женских консультаций. Женские консультации представляют собой специализированные медицинские центры, в которых работают квалифицированные гинекологи и акушеры. Сеть этих учреждений действует на базе органов здравоохранения, и они расположены по всей стране как в городах, так и в сельских населенных пунктах. Если в каком-либо населенном пункте нет постоянного медицинского специалиста, то осуществляются регулярные посещения этих пунктов специалистами из других селений, а постоянное обслуживание обеспечивает квалифицированная акушерка. В каждом филиале центров здравоохранения также действуют консультативные отделения по вопросам акушерства и гинекологии. На уровне воеводства регулярное обслуживание осуществляется специализированными клиниками матери и ребенка. В настоящее время предпринимаются усилия, с тем чтобы во всех центрах здравоохранения действовали консультативные отделения по вопросам семьи.

Отдельная сеть консультативных центров действует под управлением Общества по вопросам планирования семьи. Задачей сети этих учреждений является оказание содействия в решении проблем, касающихся планирования и функционирования семьи. Это Общество руководит работой двадцати консультативных центров по вопросам семьи и брачных отношений, двух консультативных центров для молодежи и пяти специализированных женских консультаций. Оно имеет свой собственный Центр исследований проблем современной семьи, а также осуществляет профилактическую превентивную деятельность (встречи, лекции) и проводит консультации. Оно оказывает содействие в разрешении конфликтных ситуаций и снятия стрессов (то есть проводит индивидуальную психотерапию на месте, по телефону или по почте).

Наконец, действует сеть медицинского обслуживания на промышленных предприятиях.

Статья 11

Каждый гражданин Польши имеет право на труд, то есть право на трудовую деятельность, оплачиваемую в зависимости от количества и качества проделанной работы. Это право также является конституционным принципом 37/. В осуществлении этого принципа основополагающим правовым документом является Трудовой кодекс. Он регулирует правовое положение работников, независимо от их пола, в соответствии с полным равенством между мужчинами и женщинами.

В плане занятости женщины имеют те же права, что и мужчины в отношении тех должностей, на которых они могут работать. Существуют виды деятельности, которыми им не разрешается заниматься по соображениям охраны здоровья женщин 38/.

Женщины могут выбирать работу на равных основаниях с мужчинами. Никакие правила, касающиеся условий труда, права на повышение квалификации или постоянную профессиональную подготовку, не содержат положений, которые бы дискриминировали женщин. Эти правила применяются в отношении всех трудовых ресурсов. Так, предприятия направляют в школы для трудящегося населения своих рабочих и служащих, которые проявили себя с профессиональной точки зрения и показали пример высоконравственного гражданского отношения к труду. Таким образом, в этом критерии ничего не говорится о половой принадлежности работника 39/.

Практическим воплощением гарантии права на равные возможности мужчин и женщин в плане получения работы являются также положения Закона о трудоустройстве выпускников школ всех типов 40/. В этом Законе используется термин "выпускники", и тем самым не проводится различия между мужчинами и женщинами. Аналогичным образом шкала окладов и рабочих разрядов применяется в отношении работников, выполняющих определенную работу, независимо от их половой принадлежности.

Во всех правовых положениях, касающихся права на социальное обеспечение, в частности, в случае выхода на пенсию, болезни, инвалидности, преклонного возраста или негодности к работе по другим причинам, а также права на оплачиваемый отпуск, говорится о "работниках", что в равной степени применимо к мужчинам и женщинам 41/. Положения, регулирующие вопросы выхода на пенсию женщин, несколько отличаются от таких же положений для мужчин, а именно:

- a) установленный законом пенсионный возраст равен 60 годам (для мужчин - 65 лет);
- b) женщины, проработавшие 30 и более лет, имеют право выйти на пенсию в 55 лет;
- c) общий срок работы, необходимый для получения женщиной пенсии, включает продолжительность отпусков, полученных в связи с воспитанием детей, а также перерывы в работе, связанные с уходом за детьми до четырехлетнего возраста (в общей сложности весь этот период не должен превышать шести лет);
- d) работница, проработавшая не менее 15 лет, может получать часть пенсии по достижении ею 60 лет.

Все трудящиеся имеют также право на здравоохранение и безопасные условия труда 42/. Предметом особого внимания является охрана здоровья женщины. Выполнению этой задачи, как уже говорилось ранее, служит запрет на трудоустройство женщин на особо тяжелые и опасные виды работы. Трудовой кодекс предусматривает особые меры охраны здоровья беременных женщин и женщин, находящихся в отпусках по беременности и родам. Он запрещает увольнять женщин с работы и прерывать их трудовые соглашения в течение беременности и отпуска по беременности и родам. Беременная женщина не может быть занята на тяжелой и опасной работе, а также в ночное время и на сверхурочных работах. Без ее согласия она не может быть послана в командировку.

Если, по мнению врача, беременная женщина в результате состояния ее здоровья не может выполнять свою постоянную работу, работодатель обязан перевести ее на подходящую для нее работу при сохранении ею права на вознаграждение, которое она получала до перевода на другое место. Беременным женщинам предоставляется бесплатная медицинская помощь, а также бесплатное медицинское обслуживание в послеродовой период и помощь педиатра. В законе о труде предусмотрены оплачиваемые отпуска по беременности и родам для работающих женщин:

- 16 недель после первых родов,
- 18 недель после каждого последующих родов,
- 26 недель в случае рождения двух и более детей одновременно.

Право на отпуск по беременности и родам, которым пользуются женщины, родившие ребенка и осуществляющие уход за ним, является безусловным.

В течение отпуска по беременности и родам женщина получает пособие, по своим размерам равное заработной плате, которую она получала до ухода в отпуск. В то же время ее трудовое соглашение остается в силе и без изменений, с тем чтобы она могла впоследствии вернуться на свое прежнее место. С точки зрения непрерывности работы весь отпуск по беременности и родам засчитывается как трудовой период, поэтому женщине предоставляются все те льготы, которые распространяются на других рабочих и служащих.

Более того, начиная с 1981 года женщинам, воспитывающим детей до 4-летнего возраста, предоставляется право на 3-летний отпуск по уходу за ребенком. В течение этого отпуска женщина на протяжении двух лет получает пособие по уходу за ребенком, выплата которого может быть продлена до 3 лет, в случае, если она воспитывает ребенка самостоятельно или воспитывает двух и более детей, родившихся одновременно, или воспитывает ребенка-инвалида или хронически больного ребенка. Размеры пособия варьируются в зависимости от материального положения женщины.

В течение отпуска по уходу за ребенком, а также по возвращении женщины на работу ее трудовое соглашение охраняется таким же образом, как и в случае беременности или ухода в отпуск по беременности и родам.

Высокая трудовая активность женщин и преобладающие в Польше демографические тенденции приводят к увеличению потребностей в плане воспитания детей до 6-летнего возраста и постоянного развития сети детских учреждений, то есть яслей для детей до 3-летнего возраста и детских садов для детей от 3 до 6 лет.

Общее число мест в яслях, составляющее 102 640 (из которых около 25 процентов приходится на ясли при предприятиях), в настоящее время даже с запасом удовлетворяет социальные потребности. Такое положение сложилось благодаря введению отпусков по уходу за детьми, которые в настоящее время используют более 700 000 работающих матерей. Однако, несмотря на ежегодное увеличение числа мест в детских садах (примерно от 15 до 22 тысяч), их нехватка становится все более острой проблемой. В то время как численность детей, достигающих детсадовского возраста, увеличивается, строительство новых детских садов осуществляется недостаточными темпами.

Занятость женщин в отдельных секторах экономики характеризуется следующими показателями:

В промышленности она составляет 37 процентов от общего числа занятых, в торговле - 70 процентов, в строительстве - 19 процентов, на транспорте и в отраслях связи - 27 процентов, в сфере обслуживания и коммунального хозяйства - 32 процента, в области управления и судопроизводства - 60 процентов, в сфере страхования и финансов - 83 процента, в области здравоохранения и социального обеспечения - 80 процентов, образования и воспитания - 75 процентов, науки и техники - 47 процентов, культуры и искусства - 61 процент.

Статья 12

Право граждан на здравоохранение и получение помощи в случае болезни или нетрудоспособности является конституционным принципом. Этим правом в равной степени пользуются мужчины и женщины. Медицинские учреждения открыты для всех.

Вопрос о предоставлении услуг женскими консультациями и специалистами по проблемам семьи обсуждался при рассмотрении Статьи 10 Конвенции. Следует также упомянуть научно-исследовательский институт при Министерстве здравоохранения и социального обеспечения - Институт матери и ребенка, который оказывает содействие в решении проблем, связанных с уходом за матерью и ребенком, осуществляет контроль за работой родильных и педиатрических отделений учреждений здравоохранения и проводит исследования. Любой продукт детского питания может продаваться лишь в том случае, если Институт выдаст на него соответствующее свидетельство.

Интересной и полезной инициативой в области охраны здоровья женщин стал национальный проект строительства Центра охраны здоровья матери в дополнение к уже существующему Центру охраны здоровья детей - современной больницы, специализирующейся на оказании медицинской помощи детям. Центр охраны здоровья матери будет представлять собой современную больницу, построенную на добровольные взносы и пожертвования из всех стран мира.

Статья 13

Правом на получение пособий на семью в Польше в равной степени пользуются мужчины и женщины. В соответствии с приказом министра труда, заработной платы и социального обеспечения все женщины - рабочие и служащие, пользующиеся страхованием по болезни и родам, имеют право на семейные пособия 43/.

Еще одним пособием на семью, имеющим существенное значение, является обязанность выплачивать алименты. С тем чтобы усилить защиту детей и других лиц, оказавшихся в затруднительном финансовом положении в результате отказа выплаты алиментов, а также для повышения ответственности лиц, обязанных платить алименты, в 1974 году был создан Фонд выплаты алиментов 44/. Выплаты из этого Фонда имеют право получать лица, проживающие в Польше, которым эти алименты присуждены по решению суда, но когда сами они не могут истребовать будь то полной или частичной выплаты этих средств. Лицо, имеющее право на получение таких платежей, обращается в органы, ведающие вопросами социального обеспечения, которые осуществляют контроль за деятельностью Фонда. Заявление, сопровождающееся соответствующими документами, дает право на получение выплат из Фонда.

Если заинтересованное лицо получило деньги из Фонда, сторона, на которую решением суда возложено обязательство выплачивать алименты, становится должником Фонда. Средства Фонда складываются из:

- 1) платежей, истребованных от лиц, обязанных платить алименты,
- 2) субсидий из государственного бюджета,
- 3) добровольных выплат и других поступлений.

Таким образом, Фонд способствует обеспечению выплаты алиментов и защите интересов тех лиц, которые иным образом не имели бы возможности взыскать причитающиеся им суммы.

В случае развода, а также в семьях с одним родителем бремя по содержанию детей чаще всего ложится на женщину. Поэтому именно они главным образом пользуются услугами Фонда.

В 1983 году свыше 99 тыс. человек имели право на получение пособий из Фонда. Им было выплачено почти 1,391 миллион злотых. Лишь 61,2 процента были получены от лиц, обязанных выплачивать средства в этот фонд. Остальная часть была покрыта за счет субсидий государства.

Мужчины и женщины имеют равные права на получение банковских ссуд и займов по закладным, а также на другие виды финансового кредита. Пол лица, получающего кредит, не влияет никоим образом на выдачу ссуды.

Право на отдых является также конституционным принципом. Его реализация посредством организации отдыха обеспечивается многочисленными учреждениями, включая фонд оплаты отпусков трудящимся, а также путем социальной деятельности отдельных предприятий, туристических мероприятий, проводимых туристическими бюро и обществами, и других специальных мероприятий. Вся эта деятельность распространяется как на мужчин, так и на женщин. Мужчины и женщины имеют одинаковый доступ к спортивным клубам и учреждениям, а также на равных правах могут участвовать в массовых спортивных мероприятиях.

Вопрос о равных возможностях доступа к культурным заведениям, а также участия мужчин и женщин во всех сферах культурной жизни уже рассматривался в части первой доклада.

Статья 14

Проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельских районах, в значительной степени связаны со структурой сельского хозяйства Польши. Оно состоит из государственного, кооперативного и частного секторов. Частными хозяйствами обрабатывается 71 процент возделываемой земли, кооперативными хозяйствами - примерно 4 процента 45/. Любой гражданин может получить работу в государственном секторе сельского хозяйства, и тогда он является работником государственного предприятия, или вступить в кооператив. С 1980 года все работники сельского хозяйства, включая крестьян-единоличников, пользуются социальными льготами. В социальном отношении это в значительной степени приблизило положение сельского населения к положению городских жителей.

Конституция Польской Народной Республики содержит многочисленные положения, отражающие принцип равноправия сельского и городского населения 46/. Сельские жители, как и горожане, выбирают своих представителей и имеют право быть избранными во все выборные органы от сейма до местных органов самоуправления. Собрания сельских жителей также представляют собой форму самоуправления на селе. Все вышесказанное относится в равной степени к мужчинам и женщинам.

Были предприняты дальнейшие меры по улучшению правового положения женщин, проживающих в сельской местности, в плане получения пособий в рамках системы социального обеспечения и в правовом отношении их положение почти ничем не отличается от положения женщин, работающих в городах.

Что касается пенсий по возрасту и инвалидности, следует подчеркнуть введение отдельных пособий для работника сельского хозяйства и его жены в случае, если они передали свое хозяйство наследникам или государству. Введение таких пособий свидетельствует о том, что, поскольку работа каждого из супругов в равной степени способствует жизнедеятельности хозяйства, то каждый из них в случае потери трудоспособности или по достижении преклонного возраста должен получать пособия, обеспечивающие средства к существованию.

Законом о социальном обеспечении крестьян и членов их семей был введен новый вид пособий. Речь идет о так называемых семейных пенсиях женам и членам семей крестьян 47/. Семейная пенсия выплачивается вдове крестьянина, - престарелого или потерявшего трудоспособность пенсионера, - вступившей в брак до передачи хозяйства, но не имевшей права на получение пенсии по возрасту или инвалидности, которой исполнилось 50 лет или в случае потери ею трудоспособности и которая не имеет хозяйства или не имеет постоянного источника доходов. В настоящее время сельские женщины, имеющие частное хозяйство, или жены крестьян имеют те же льготы в случае рождения детей, что и женщины, занятые в государственном секторе сельского хозяйства, а именно:

- a) пособие в связи с рождением ребенка,
- b) пособие по беременности и родам на период:
 - 16 недель в случае рождения одного ребенка,
 - 24 недели в случае рождения нескольких детей,
- c) пособие на семью (начиная с 1986 года),
- d) пособие по уходу за неполноценным ребенком, которое они получают на тех же основаниях, что и женщины, занятые в государственном секторе.

По сравнению с женщинами, занятыми в государственном секторе, сельские женщины не пользуются лишь одной льготой, а именно правом на получение отпуска и пособия по уходу за малолетними детьми. С учетом специфического характера работы в индивидуальном частном хозяйстве такое положение представляется вполне объяснимым.

Сельские женщины, работающие по трудовому соглашению в государственном секторе сельского хозяйства, имеют те же льготы, что и все остальные женщины, занятые в государственном секторе. Так, например, они, как и все другие работающие женщины, имеют право на особую охрану их трудовых соглашений и льготы в рамках системы социального обеспечения, включая право на отпуск по уходу за ребенком.

Начиная с 1 января 1983 года, сельские женщины, работающие в кооперативных хозяйствах, или жены членов таких кооперативов пользуются теми же правами в плане охраны материнства, что и женщины, занятые на государственных предприятиях. Благодаря наличию интернатов и общежитий сельские женщины имеют возможность посещать школы различных типов. Женщины, работающие в сельской местности, имеют возможность повышать свою квалификацию на занятиях, организованных кружками для сельских женщин с помощью их периодического издания "Господини", а также программ радио и телевидения. Работа кружков для сельских женщин рассматривалась в части первой, 3d.

Статья 15

Вопрос об обеспечении гарантий равенства между мужчинами и женщинами перед законом регулируется Конституцией Польской Народной Республики, которая предоставляет равные права гражданам независимо от их пола 48/.

Принцип равенства отражен как в Гражданском, так и в Уголовном кодексах. Гражданский кодекс наделяет правоспособностью каждого человека по его рождению 49/.

Полная дееспособность, включая право заключения соглашений и управления имуществом, приобретает по достижении соответствующего возраста 50/. В обоих случаях пол не имеет значения. Положения Гражданско-процессуального кодекса, касающиеся прав сторон в гражданском процессе, также не проводят разграничения между мужчинами и женщинами. Таким образом, на всех этапах разбирательства в судах мужчины и женщины рассматриваются с одних и тех же позиций.

Такое же положение применяется в уголовном праве. В Уголовном кодексе и Уголовно-процессуальном кодексе нет каких-либо положений, специально касающихся женщин. В этой связи следует отметить положение, касающееся совершения действий, причиняющих вред здоровью женщин. Например, статья 153 Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде лишения свободы для лица, которое насильственно вызывает выкидыш у беременной женщины или другими средствами и без ее согласия прерывает беременность, или силой, незаконной угрозой, обманом и хитростью принуждает ее к аборту. Статья 154 Уголовного кодекса предусматривает уголовную ответственность лица, которое совершает аборт с согласия беременной женщины, но в нарушение закона. Закон не допускает полной свободы аборта. Он в значительной степени легализирует аборты, однако в то же время ограничивает их теми случаями, когда аборты оправданы с медицинской, социальной или правовой точек зрения 51/.

Вопросами аборта и, в более широком смысле, вопросами планирования семьи занимается сеть консультативных центров по вопросам семьи, женских консультаций и центров Общества по проблемам планирования семьи. Функции этих учреждений рассматривались в связи со статьей 10 Конвенции.

Законодательство Польши не ограничивает свободу передвижения лиц и свободу выбора ими места проживания и места жительства. Исключения возможны лишь в случае вынесения судебного приговора за совершенное преступление 52/.

Статья 16

Брак, материнство и семья охраняются и защищаются Польской Народной Республикой в соответствии со статьей 79, пункт 1 Конституции Польши.

Конституционное положение о защите семьи и брака является частью законодательства по многим вопросам. Наиболее полное отражение оно нашло в Кодексе о семье и опеке, в котором регулируются вопросы вступления в брак, родственных отношений, усыновления детей, алиментов, а также попечительства и опекуна.

Положение, касающиеся защиты государством семьи и материнства, также содержится в других правовых документах, в частности, в Трудовом кодексе и правилах по вопросам социального обеспечения. В Уголовном кодексе есть отдельный раздел, касающийся преступлений против семьи, попечительства и молодежи 53/.

Правовая защита семьи и благосостояния несовершеннолетних также обеспечивается изданными Верховным судом 9 июня 1976 года руководящими принципами для судов и судебной практики, которые касаются защиты семьи с точки зрения уголовного права.

С целью расширения мер по охране семьи суды, занимающиеся рассмотрением семейных вопросов, были обособлены в рамках общего суда (см. часть первую доклада).

В соответствии с польским законодательством, мужчина может вступить в брак по достижении им 21 года (с разрешения суда - 18 лет), а женщина - 18 лет (с разрешения суда - 16 лет). Для того чтобы брак был признан действительным, необходимо согласие и добровольно выраженное желание обеих сторон. Третьи лица не имеют отношения к объявлению желания будущих супругов. Польша ратифицировала Конвенцию о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков, подписанную в Нью-Йорке 12 декабря 1982 года.

Равенство супругов, основанное на Конституции, представляет собой одну из основ польского законодательства о семье и является элементом равенства социального и правового положения мужчин и женщин. В статье 23 Кодекса о семье и опеке подчеркивается, что в браке супруги обладают равными правами и обязанностями. Они обязаны жить вместе, помогать друг другу, хранить супружескую верность, а также совместно содействовать укреплению благосостояния семьи, которую они образовали своим союзом.

Следует отметить, что польское законодательство относится одинаково к оплачиваемой работе и к воспитанию детей в семье и работе по домашнему хозяйству. Это касается как обязанности обеспечивать нужды семьи, которая, как уже указывалось, лежит на обоих супругах, так и их участия в приобретении совместного имущества и выплаты алиментов в случае развода. Этот принцип уравнивает положение, не участвующей в процессе производства женщины, которая ухаживает за детьми и ведет домашнее хозяйство, с положением работающего мужчины.

Родительскими правами обладают оба супруга.

Ни один из супругов не занимает привилегированного положения. В соответствии со статьей 24 Кодекса, супруги совместно принимают решения по важным семейным вопросам, в случае разногласий любой из них может обратиться в суд для их разрешения. Существует равенство супругов в отношении выбора фамилии 54/.

Принцип равенства прав и обязанностей обоих супругов также проявляется в имущественных отношениях между супругами.

Согласно законодательству, после заключения брака возникает совместное владение супругов всем их имуществом. К этому имуществу относятся все те материальные ценности, которые в период совместного владения приобретаются супругами совместно или по отдельности. В частности, их совместная собственность распространяется на получаемое вознаграждение за работу. Это означает, что никто из супругов не может требовать исключительных прав на вознаграждение, получаемое за профессиональный труд, если совместное владение не было ограничено или если это вознаграждение не было исключено из него специальным нотариальным соглашением.

Наряду с общей совместной собственностью каждый из супругов может иметь свою отдельную собственность. Отдельной собственностью каждого из супругов признается, в частности: 1) собственность, принадлежавшая каждому из супругов до возникновения совместной собственности, 2) собственность, полученная в порядке наследования или в дар, если это не было иначе оговорено завещателем или дарителем, 3) собственность, предназначенная для удовлетворения личных потребностей одного из супругов, 4) собственность, используемая в профессиональной деятельности, если она приобретена на средства, входящие в отдельную собственность супруга, выполняющего эту деятельность; это, однако, не относится к предметам, предназначенным для работы в собственном хозяйстве или предприятии, 5) собственность, полученная в качестве компенсации за телесные повреждения или ущерб, это не относится к пособию по нетрудоспособности, 6) собственность, полученная в качестве приза за личные достижения

одного из супругов, 7) средства, полученные по авторскому праву. Законодательство способствует также защите женщины от расточительного отношения к собственности, определяя, что суд имеет право ограничить или исключить возможность выплаты долга одним из супругов из средств совместного владения, если это, исходя из характера долга или доли участия супруга-должника в создании общей совместной собственности, будет несовместимо с принципами социальных отношений. Согласно положениям Кодекса о семье и опеке, имущественные отношения в браке строятся на основе принципа равенства супругов, исключающего любое экономическое превосходство мужа над женой 55/.

Существует полное равенство при подаче на развод.

Однако на каждом этапе бракоразводного процесса предпринимаются усилия урегулировать конфликт путем примирения супругов. В подобных случаях суд при необходимости может прибегать к услугам экспертов консультативных центров по проблемам семьи (см. Часть Первая доклада). Решение о разводе может быть вынесено в том случае, если семья распалась полностью и окончательно и если развод не скажется отрицательно на благополучии малолетних детей.

В 1983 году было принято 45 799 решений о разводе, что составляет 5 разводов на 1 000 браков.

При рассмотрении дел о разводе суд должен учитывать благополучие несовершеннолетних детей. При вынесении решения о расторжении брака должна быть соответствующим образом обеспечена защита интересов детей. На основе статьи 58 пункт 1 Кодекса о семье и опеке при вынесении решения о разводе суд определяет, с кем из родителей остается несовершеннолетний ребенок супругов, а также размер вклада каждого родителя в сумму затрат на материальное содержание и воспитание ребенка. Судебные разбирательства дел об алиментах проводятся бесплатно. В случае невозможности получения установленной судом суммы от лица, присужденного к выплате алиментов, оказывается помощь из Алиментного фонда (см. материалы по статье 13 Конвенции).

При вынесении решения о собственности на жилую площадь, принадлежащую супругам, суд в первую очередь учитывает интересы детей и того супруга, с кем они остаются.

Развод не разрешается, если он отрицательно скажется на благополучии несовершеннолетних детей супругов 56/.

Кодекс о семье и опеке регулирует также вопросы усыновления. Ни один из супругов не может усыновить ребенка без согласия другого супруга.

Усыновление допускается только в отношении несовершеннолетних лиц и только в их интересах.

Общие положения

Правительство Польской Народной Республики желает подчеркнуть в связи с настоящим докладом, что оно видит тесную связь между борьбой за равноправие женщин и делом ослабления международной напряженности во всем мире, делом мира и установления справедливого экономического порядка. Придавая первостепенную важность жизни в условиях мира, Польша, понесшая огромные потери во время второй мировой войны, принимает активное участие в борьбе за международный мир и безопасность, рассматривая это в качестве основного условия социально-экономического развития.

Мир во всем мире всегда был и будет основным принципом внешней политики Польской Народной Республики.

Последовательная позиция Польши в вопросе о мире была, в частности, сформулирована в Воззвании в защиту мира, принятом в марте 1984 года на Национальной конференции делегатов Польской объединенной рабочей партии. В Воззвании говорится: "Руководствуясь коренными интересами нашего народа и следуя традиционным направлениям нашей внешней политики, социалистическая Польша не пожалеет сил, чтобы внести конструктивный вклад в сохранение основ мира в Европе, укреплять международную безопасность и развивать широкое международное сотрудничество".

Идеи укрепления международного мира и безопасности, расширения сотрудничества и дружественных отношений между народами находят горячий отклик у польского народа. Движение за мир в Польше является частью всемирного движения за мир, начало которому положил Всемирный конгресс работников умственного труда, проходивший в 1948 году в польском городе Вроцлаве.

Польская общественность активизировала борьбу за мир и за прекращение гонки вооружений в связи с размещением новых стратегических ракет средней дальности в Западной Европе. Проводимая НАТО интенсификация гонки вооружений, милитаризация космоса и усиление напряженности в международных отношениях вызывают беспокойство общественности по поводу будущего всего мира, сохранения жизни на земле от ядерного уничтожения.

Женщины Польши проявляют большой интерес к деятельности движения за мир. Они проявляют инициативу в разработке различных национальных и международных проектов; участники многочисленных проводимых в Польше манифестаций и митингов принимают резолюции и обращения к женщинам всего мира, призывая объединить усилия в деле защиты мира и противодействия опасности войны. В 1979 году движение женщин Польши организовало европейскую встречу женщин. Эта встреча, проходившая в Варшаве, в городе, жестоко пострадавшем во время второй мировой

войны, имела особое политическое значение. На этой встрече была выражена огромная решимость женщин бороться за мир и жизнь на Земле. В первом квартале 1983 года по всей стране было проведено 17 конференций борцов за мир под девизом "Женщины в борьбе за мир и жизнь, против гонки вооружений".

Особенно важным был европейский семинар под девизом "Три поколения женщин в борьбе за мир, в борьбе против фашизма", проходивший в Варшаве в сентябре 1984 года по случаю 45-й годовщины начала второй мировой войны.

Женщины Польши принимают также участие в международных кампаниях, конгрессах, манифестациях, семинарах и встречах, проводимых для укрепления мирного сотрудничества между народами во всем мире. Делегация польских женщин участвовала в работе Пражской ассамблеи за мир, проходившей в марте 1983 года.

Женские организации Польши имеют тесные связи и дружеские контакты с организациями женщин во многих странах, они обмениваются опытом в области расширения социальной, политической, экономической и культурной деятельности женщин, углубления знаний о народах и взаимопонимании между ними, развития интернациональной дружбы и сотрудничества.

Польские женщины активно участвуют во всех мероприятиях Международной демократической федерации женщин, проводимых с целью противодействия империализму, неокOLONиализму, апартеиду, а также гонке вооружений. Польша считает, что уничтожение этих отрицательных явлений в международных отношениях будет способствовать социальному прогрессу и развитию и тем самым внесет вклад в дело достижения полного равенства между мужчинами и женщинами. Всестороннее развитие каждой страны, благосостояние народов и сохранение мира на Земле требуют максимально возможного участия женщин наравне с мужчинами во всех областях политической, социальной и экономической жизни. Содержание Декларации об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству широко популяризировалось в польском обществе, особенно среди женщин Польши. Популяризация Декларации Организации Объединенных Наций о воспитании народов в духе мира, предложенной Польшей, также служит формированию правильного отношения женщин к ядерной угрозе жизни на Земле.

Активность женщин Польши не ограничивается только протестами и выражением солидарности с народами и женщинами в странах, угнетаемых внутренними режимами или подвергающихся внешней агрессии. Также как и раньше, когда, оказывая помощь женщинам Вьетнама, они организовали кампании "Подарки, сделанные своими руками", в настоящее время они также проводят мероприятия по сбору детской одежды, игрушек и других вещей для женщин и детей в различных частях света.

Вся деятельность польских женщин находит полную поддержку у правительства Польши.

х х

х

Правительство Польской Народной Республики желает подчеркнуть, что польское законодательство полностью соответствует целям и принципам, провозглашенным в Конвенции. Хотя процесс достижения равенства женщин в повседневной социальной и семейной жизни еще не закончен, статус женщин в Польше высок, и правительство Польши не пожалеет усилий для того, чтобы еще больше поднять его.

Приложение

1. Конституция Польской Народной Республики, вступившая в действие 22 июля 1952 года (с последующими дополнениями):

Статья 67, пункт 2: "Граждане Польской Народной Республики имеют равные права, независимо от пола, места рождения, образования, рода занятий или специальности, национальности, расовой принадлежности, вероисповедания, социального происхождения и общественного положения".

Статья 78, пункт 2: "Женщины Польской Народной Республики обладают равными правами с мужчинами во всех областях общественной, политической, экономической, социальной и культурной жизни".

2. a) Конвенция о ночном труде женщин в промышленности, Берн, 26 сентября 1906 года Dziennik Ustaw (Ведомости), 1922 год, № 19, пункт 58.
- b) соглашение от 18 мая 1904 года и Международная конвенция от 4 мая 1910 года о борьбе с торговлей белыми рабынями, Париж. Dziennik Ustaw (Ведомости), 1922 год, № 87, пункт 783 и Изменения Dziennik Ustaw (Ведомости), 1929 год, № 62, пункт 487.
- c) Международная конвенция о борьбе с торговлей женщинами и детьми, Женева, 30 сентября 1921 года, Dziennik Ustaw (Ведомости), 1924 год, № 20, пункт 211; Протокол об изменениях, внесенных в Лейк-Саксесскую конвенцию, 12 ноября 1947 года, Dziennik Ustaw (Ведомости), 1951 год, № 59, пункты 405 и 406.
- d) Международная конвенция о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами, Женева, 11 октября 1933 года. Dziennik Ustaw (Ведомости), 1937 год, № 25, пункт 164. Протокол об изменениях, внесенных в Лейк-Саксесскую конвенцию, 12 ноября 1947 года. Dziennik Ustaw (Ведомости) 1951 год, № 59, пункты 405 и 406.
- e) Конвенция о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, Лейк-Саксес, 21 марта 1950 года, Dziennik Ustaw (Ведомости), 1952 год, № 13, пункт 78.
- f) Конвенция о политических правах женщины, Нью-Йорк, 31 марта 1953 года, Dziennik Ustaw (Ведомости), 1955 год, № 16, пункты 86 и 87.
- g) Конвенция (№ 100) о равном вознаграждении мужчин и женщин за равноценный труд, Женева, 29 июня 1951 года. Dziennik Ustaw (Ведомости), 1955 год, № 38, пункты 238 и 239.
- h) Конвенция (№ 45) о применении труда женщин на подземных работах в шахтах любого рода, Женева, 21 июня 1935 года. Dziennik Ustaw (Ведомости), 1958 год, № 29, пункты 124 и 128.
- i) Конвенция о гражданстве замужней женщины. Нью-Йорк, 20 февраля 1957 года, Dziennik Ustaw (Ведомости), 1959 год, № 56, пункты 334 и 335.
- j) Конвенция (№ 103) об охране материнства (пересмотренная в 1952 году), Женева, 28 июня 1952 года, Dziennik Ustaw (Ведомости), 1976 год, № 16, пункты 99 и 100.

Польша ратифицировала также другие международные соглашения, запрещающие дискриминацию в отношении женщин и обязывающие пресекать любые проявления подобной дискриминации, включая, прежде всего, Международный Пакт о гражданских и политических правах и Международный Пакт об экономических, социальных и культурных правах.

3. Статья 3, пункт 3 Конституции Польской Народной Республики (Постановление от 20 июля 1983 года о принятии дополнений к Конституции Польской Народной Республики, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 39, пункт 175.
4. Статьи 67 и 78 Конституции Польской Народной Республики - см.сноску 1.
5. Постановление от 26 марта 1982 года о принятии дополнений к Конституции Польской Народной Республики, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 11, пункт 83; Статья 33 а
 - 1) Конституционный трибунал решает вопросы о том, соответствуют ли Конституции юридические акты и другие нормативные акты, изданные высшими и центральными государственными органами.
 - 2) Решения Конституционного трибунала о несоответствии требованиям Конституции являются предметом рассмотрения Сейма.
 - 3) Решения Конституционного трибунала о несоответствии требованиям Конституции или других нормативных актов являются обязательными. Конституционный трибунал принимает меры, необходимые для устранения этих несоответствий.
 - 4) Члены Конституционного трибунала избираются Сеймом из числа лиц, являющихся специалистами высшего класса в области права.
 - 5) Члены Конституционного трибунала независимы и при принятии решений руководствуются только требованиями Конституции.
6. Указания Министра юстиции от 26 апреля 1983 года и от 12 мая 1983 года. Ведомости Министерства юстиции, 20 июня 1983 года, № 3, пункты 14 и 17.
7. Указание Министра юстиции от 28 декабря 1977 года об учреждении отделов в некоторых районных судах, перечисляющее эти отделы и устанавливающее, какие судебные дела могут быть переданы для рассмотрения данным отделам такого суда. Ведомости Министерства юстиции от 1977 года, № 6, пункт 25. После вступления в действие Закона о судебной процедуре при рассмотрении дел несовершеннолетних от 26 октября 1982 года, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 35, пункт 228, суды по делам семьи приобрели статутное положение.
8. До подачи иска работающий по найму может обратиться с просьбой в Апелляционную комиссию о начале примирительной процедуры. Члены Апелляционной комиссии избираются в крупных государственных учреждениях. Сотрудники, занимающие административные должности и работающие в государственных учреждениях, где отсутствуют подобные комиссии, могут обращаться в Апелляционные комиссии при районных судах.

В том случае, если сотрудник не удовлетворен апелляционной процедурой, он может обратиться в суд по разрешению трудовых споров. Судебные разбирательства поданных работающими по найму исков по трудовым спорам проводятся бесплатно. Процедурой предусматривается также предоставление работающему по найму других льгот при рассмотрении данных дел.
9. Закон от 14 июня 1960 года, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 30, пункт 168 - сводный текст, Dziennik Ustaw (Ведомости) 1980 год, № 9, пункт 26.
10. Статья 127 и следующие за ней статьи Административно-процессуального кодекса.
11. Верховный административный суд был учрежден по положению Закона от 31 января 1980 года, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 4, пункт 8 (принимает решения при рассмотрении дел о жалобах на административные решения).
12. Статья 8, пункт 2 Конституции.

13. Статья 2 Закона от 14 апреля 1967 года о должности Генерального прокурора Польской Народной Республики - сводный текст *Dziennik Ustaw* (Ведомости) от 1980 года, № 10, пункт 30 предусматривает, что "Задачей Генерального прокурора Польской Народной Республики и подчиненных ему государственных обвинителей является защита государственных правовых норм, особенно при уголовном преследовании правонарушений, гарантируя защиту общественной собственности, обеспечивая уважение прав граждан".
14. Статья 86, пункт 2 Конституции и Статья 221 Кодекса административной процедуры.
15. В Польше существует система государственного, профессионального и общественного контроля. Государственный контроль имеет специальный орган, Верховную палату контроля. Существуют также учреждения, осуществляющие контроль в одной конкретной области. Общественный контроль осуществляется Народными советами и их комиссиями, а также Общественными комитетами контроля, образованными в 1978 году.
16. Статьи 72 и 78 Конституции.
17. Данные из Статистического ежегодника за 1983 год.
18. На основе результатов социологического исследования, опубликованного Р.Симьенской, "Женщины и семья в Польше" в коллективном труде под названием "Изменение положения женщин в семье и обществе - обзор положений в стране", опубликованной Е.Лупри, Лейден 1983 год.
19. Обзоры 1972 года, основанные на всепольской репрезентативной выборке всего взрослого населения, опубликованные А.Ясинской и Р.Симьенской, "Роль семьи в структуре модели социалистической личности и ее место в иерархии ценностей польского общества" (*Przegląd Humanistyczny* № 11/12 1980 год). Эти исследования были подтверждены результатами анкетного обследования, проведенного в 1976 году Б.Кульчической на основе всепольской выборки, когда 80 процентов опрошенных ответили, что семья для них очень важна.
20. На основе обзоров, см. сноску 18.
21. *Dziennik Ustaw* (Ведомости) № 10, пункты 71 и 72.
22. Статья 67, пункт 2 Конституции; см.сноску 1.
23. На основе социологических обзоров, см.сноску 18.
24. См. сноску 2.
25. Статья 174 Уголовного кодекса и статья IX Закона о правилах применения Уголовного кодекса:
Статья 174 пункт 1. "Лицо, принуждающее другое лицо заниматься проституцией, подвергается наказанию лишением свободы на срок от 1 года до 10 лет.
Пункт 2. Лицо, извлекающее выгоду из проституции другого лица или побуждающее кого-либо заниматься проституцией ради приобретения материальной выгоды, подвергается такому же наказанию".
Статья IX, пункт 1. "Лицо, вынуждающее или склоняющее обманным путем другое лицо к проституции, даже при согласии на это другого лица, подвергается наказанию лишением свободы на срок не менее 3 лет.
Пункт 2. Лицо, занимающееся торговлей женщинами, даже при их на это согласии, или торговлей детьми, подвергается такому же наказанию".
26. Статья 2, пункт 1 Акта от 17 января 1976 года Закон о выборах в Сейм Польской Народной Республики и народные советы, *Dziennik Ustaw* (Ведомости) № 2, пункт 15 предусматривает, что "выборы являются всеобщими (...) всем гражданам Польши, достигшим 18-летнего возраста на день выборов,

предоставляется право голоса, независимо от пола, национальности, расовой принадлежности, вероисповедания, образования, времени проживания в избирательном округе, социального происхождения, профессии и финансового положения". Аналогично статья 3 Закона о выборах в народные советы, Dziennik Ustaw (Ведомости) 14 февраля 1984 года, пункт 32.
Статья 4: "Любое лицо, обладающее правом голоса, может быть избранным; депутатами Сейма могут быть избраны лица, достигшие возраста 21 года".

27. Данные из Статистического ежегодника за 1983 год.
28. Dziennik Ustaw (Ведомости) 1962 год, № 10 пункт 49.
29. Статья 6, пункты 1 и 2 акта, см. сноску 28.
30. Статья 72 Конституции: "1. Граждане Польской Народной Республики имеют право на образование.
2. Право на образование обеспечивается:
1) бесплатностью образования,
2) всеобщностью и обязательностью начального образования,
3) расширением сети средних общеобразовательных школ,
4) развитием системы высшего образования,
5) помощью государства в повышении уровня профессиональных знаний граждан, занятых на промышленных предприятиях и на других объектах города и сельской местности,
6) системой государственных стипендий, развитием сети школ-интернатов и студенческих общежитий, а также другими формами оказания материальной помощи детям рабочих, крестьян и интеллигенции".
31. Dziennik Ustaw (Ведомости) 1961 год, № 32, пункт 160.
32. Dziennik Ustaw (Ведомости) 1983 год, № 14, пункт 113.
33. В резолюции Совета министров об улучшении и развитии системы консультаций и профессиональной ориентации, Monitor Polski 1974 год, № 19, пункт 112, выражение "молодежь, несовершеннолетние лица и взрослые" используется без дифференциации по полу.
34. См. Часть первая доклада, пункт 3 d.
35. Статья 3 Закона о развитии системы образования и воспитания, Dziennik Ustaw (Ведомости) 1961 год, № 32, пункт 160 и Указание министра науки, высшего образования и техники об условиях, видах и размерах материальной помощи студентам, Dziennik Ustaw (Ведомости) 1982 год, № 29, пункт 204.
36. Статья 69, пункт 3 Конституции.
37. Статья 68, пункт 1 Конституции.
38. В соответствии со статьей 176, пункт 1, Трудового кодекса запрещается применение труда женщин на работах с особо тяжелыми и вредными условиями труда. Подробный список таких профессий приводится в Постановлении Совета министров от 19 января 1979 года, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 4 пункт 18. В этом списке перечислены работы, на которых запрещается применение труда женщин. Они подразделяются по отраслям производства, при этом запрет распространяется на аналогичные виды работы в различных отраслях. В списке указан допустимый вес переносимых и передвигаемых грузов, запрещается применение труда на подземных работах в шахтах, в металлургии - работа, непосредственно связанная с плавкой, в добывающей промышленности - работа на кирпичных заводах у печи для сушки или обжига, на стекольных фабриках, цементных заводах содержится запрет на ряд работ в химической, пищевой и полиграфической промышленности, на транспорте, в системе здравоохранения (в особенности применение труда беременных

женщин в условиях наличия высокочастотной магнитной радиации), в сельском хозяйстве и лесной промышленности (работа на тракторе, с особо токсичными минеральными удобрениями и пестицидами, на добыче торфа, на валке леса и т.д.).

Этот перечень должен уточняться и изменяться с учетом достижений научного прогресса и внедрения современной технологии.

39. Пункт 2 резолюции № 64 Совета министров от 23 марта 1973 года о правилах направления лиц, занятых на государственных предприятиях, в школы рабочей молодежи при высших учебных заведениях и о льготах и пособиях, предоставляемых им предприятиями, Monitor Polski, 1973 год, № 18, пункт 111.
40. Закон от 14 декабря 1982 года о трудоустройстве выпускников. Dziennik Ustaw (Ведомости) № 40, пункт 270.
41. Право трудящихся на оплачиваемый отпуск зафиксировано в Трудовом кодексе. Право трудящихся и их семей на пенсию определено Законом о пенсионном обеспечении, а также рядом других законов, в которых особо регулируются пенсионные выплаты отдельным категориям трудящихся, например шахтерам, фермерам и учителям. Право на пособие по болезни предусмотрено Законом о пособиях по социальному обеспечению в случае болезни, по беременности и по уходу за ребенком. Право на пособие по нетрудоспособности закреплено в Законе о пособиях при несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях.
42. Статья 70 Конституции и статья 207 Трудового кодекса.
43. Пункт 1 Указания министра труда, заработной платы и социального обеспечения о пособиях многодетным семьям Dziennik Ustaw (Ведомости) 1974 год, № 21, пункт 127.
44. Dziennik Ustaw (Ведомости) 1983 год, № 10, пункт 54 - сводный текст.
45. Данные из Статистического ежегодника за 1983 год.
46. Статья 1, пункт 2 Конституции: "В Польской Народной Республике государственная власть принадлежит трудящимся города и деревни";
Статья 5, пункт 1 Конституции: "Польская Народная Республика охраняет и укрепляет социалистические достижения трудящихся города и деревни";
Статья 16 Конституции: "Польская Народная Республика содействует развитию различных форм кооперации в городе и деревне...".
47. Закон от 14 декабря 1982 года, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 40, пункт 268.
48. Статья 67, пункт 2 Конституции - см.сноску 1.
49. Статья 8 Гражданского кодекса: "Любой гражданин с рождения обладает правоспособностью".
50. Статья 11 Гражданского кодекса: "Полная юридическая право- и дееспособность приобретается по достижении совершеннолетия".
51. Статья 1, пункт 1 Закона от 27 апреля 1956 года, Dziennik Ustaw (Ведомости) № 12, пункт 61 об условиях допустимости аборта:
Операцию аборта может производить только врач при условии, если:
 - 1) операция аборта допускается
 - a) по медицинским показаниям
 - b) в случае плохих условий жизни беременной женщины
 - 2) когда существуют серьезные основания полагать, что беременность наступила в результате преступных действий.

Статья 1, пункт 2: Запрещается производить операцию аборта в случаях, предусмотренных в пункте 1, подпункт 1(b) и подпункт 2, при наличии медицинских противопоказаний.

52. Кроме наказания лишением свободы, которое по своей природе ограничивает свободу передвижения и выбор места жительства, Уголовный кодекс ПНР также предусматривает наказание ограничением свободы (статья 33 Уголовного кодекса). Наказание ограничением свободы может продолжаться не менее трех месяцев и не более двух лет; одним из условий, которое обязан выполнять осужденный, является то, что он не может менять свое местожительство, если не было принято иного решения суда. Кроме того, в соответствии со статьей 75, пункт 2 и статьей 94 Уголовного кодекса при наказании условно или при досрочном условном освобождении из тюрьмы суд может обязать осужденного, в частности, не вступать в контакт с определенными группами людей и ограничивает районы его проживания.
53. Статьи 183-188 Уголовного кодекса.
54. Статья 25, пункт 3 Кодекса о семье и опеке.
55. Статьи 31-54 Кодекса о семье и опеке.
56. Статья 56 Кодекса о семье и опеке.